

Ekri enfòmasyon yo epi retounen papye sa a nan youn nan ajans rejyonnal ki nan lis sou lòt bò fòmilè sa a

Tanpri ekri aklè tout repons yo mande nan aplikasyon preliminè a, epi remèt li bay ajans kote pou li ale a, ki nan lis dèyè do fòmilè sa a. Si yon aplikasyon preliminè pa genyen tout repons yo, li pa pral aksepte. Yo pa pral aksepte aplikasyon ki pa konplè, oswa ki fotokopye, oswa ki voye nan mesajri oubyen nan faks. Si ou deja nan lis atant nou an, nan Section 8 Housing Choice Voucher (HCV - Koupon pou Chwazi Lojman), nou pral mete nan dosye w nouvo enfòmasyon ou bay pi ba la a. Nou pa aksepte responsablite pou dokiman ki ilizib oswa ki manke, ni pou dokiman ki rive anreta nan lapòs.

ENPÒTAN

Gen plizyè aplikasyon yo retire nan lis atant lan paske moun ki voye yo pa fè konnen lè yo chanje adrès. Pa kite sa rive w.

Si gen nenpòt nan enfòmasyon pi ba la yo ki chanje, fè rapò alekri bay youn nan ajans rejyonnal ki nan lis ki dèyè fòmilè sa a.

Enfòmasyon sou Moun ki Responsab Kay la

| | | | | | |
|-------------------------|--|-----------------------|------------------|---------------------------------|------------|
| *Nimewo Sekirite Sosyal | | Dat Nesans | | Telefòn (avèk kòd rejyonnal la) | |
| Prenon | | Inisyèl Dezyèm Prenon | | Non Fanmi | |
| Adrès | | | Vil/Vilaj | | Eta |
| Non Refij la | | | Adrès Refij la | | Kòd Postal |
| Telefòn | | | Adrès elektwonik | | |

Enfòmasyon sou Lòt Responsab/Moun ki Marye avèk Responsab Kay la

Lòt Responsab la, se yon moun majè ki gen menm responsablite nan kay la avèk moun ki Responsab Kay la, pou veye si tout moun satisfè tout responsablite yo dapre pwogram la. Yon fanmi kapab genyen ladan yon lòt responsab oswa yon mari oubyen madanm, men li pa ka genyen toude. Sa vle di, si ou chwazi pou yo konte w tankou lòt moun ki responsab la, yo pa kapab konte w ou tou tankou mari oubyen madanm. Ou pa oblije chwazi yon lòt responsab.

Chwazi ti kare ki aplikab la: Lòt Moun ki Responsab la: Mari oubyen Madanm:

| | | | | | |
|-------------------------|--|-----------------------|--|---------------------------------|--|
| *Nimewo Sekirite Sosyal | | Dat Nesans | | Telefòn (avèk kòd rejyonnal la) | |
| Prenon | | Inisyèl Dezyèm Prenon | | Non Fanmi | |

Enfòmasyon Demografik ak sou Moun nan Kay la

| | | | |
|--|--|---|--|
| Konbyen moun ki pral rete nan kote a, an kontan tèt ou? _____ | | Salè anyèl anvan taks \$ _____ <small>Ekri kantite apwoksimatif salè anyèl moun nan fanmi w (anvan taks). Mete tout sous revni pou tout moun nan fanmi an.</small> | |
| Fè youn mak la a si se moun ki responsab kay la, oswa mari oubyen madanm li, oswa lòt responsab la (make tout sa ki aplikab) <input type="checkbox"/> Genyen laj 62zan oubyen plis <input type="checkbox"/> Genyen yon andikap | | Èske gen lòt moun nan kay la ki genyen yon andikap? <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non | |
| Èske moun ki responsab kay la se yon veteran? <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non | | | |
| Èske okenn nan sa ki ekri pi ba la a aplikab pou lakay ou? (Make ti kare devan repons ki pi koresponn lan) <input type="checkbox"/> Mwen pa gen kay, mwen rete nan yon refij, oubyen mwen pa gen yon kote pou mwen rete nan nwit <input type="checkbox"/> M ap viv nan yon sant akèy oswa yon lòt enstitisyon (Yon lòt enstitisyon vle di yon sant, sitou pou moun ki andikap, ki gen yon seri règleman ak aktivite pou viv chak jou.) <input type="checkbox"/> Anvan sa, mwen pa te gen kote pou mwen rete, men kounye a m ap viv nan yon kote avèk sipò – sa ki vle di, mwen resewa yon sibvansyon ak sèvis jesyon pou kote mwen rete a. <input type="checkbox"/> Okenn nan sa ki pi wo la a | | | |
| Èske moun ki responsab kay la, oubyen mari oswa madanm li, oubyen lòt responsab la ap travay oubyen prèske kòmanse travay? <input type="checkbox"/> Wi <input type="checkbox"/> Non <i>Si ou di "Wi", ekri non vil/vilaj kote travay la ye: _____</i> | | | |
| Ki vil/vilaj ou ta vle montre kòm kote ou pito rete? Aplikasyon ou fè a pral resewa yon priyorite pou admisyon nan zòn kote ou rete oubyen ou travay la. Ou dwe chwazi si ou ta vle priyorite pou rezidans ou sèvi pou kote ou rete a, oswa pou kote ou travay la. Pa egzanp, si ou rete Framingham men ou travay Worcester, epi se Framingham ou chwazi kòm priyorite pou rezidans ou, aplikasyon ou fè a pral klase dapre dat ak lè a, avèk aplikasyon tout lòt moun pou zòn Framingham la. <input type="checkbox"/> Kote mwen rete <input type="checkbox"/> Kote mwen travay <input type="checkbox"/> Kote mwen te genyen dènye adrès pèmànman mwen (sèlman pou moun ki te viv nan yon refij). Presize vil/ vilaj la _____ | | | |

Nou pran enfòmasyon sou ras ak gwoup etnik dapre règleman gouvènman federal la. Gen moun plizyè ras ki kapab nan gwoup etnik Ispànik la. Tanpri, di si ou se yon Ispànik. Sa ou reponn pa pral gen konsekans sou aplikasyon ou fè a.

| | |
|---|--|
| Èske moun ki responsab kay la se yon (chwazi tout sa ki ka aplikab) <input type="checkbox"/> Blan <input type="checkbox"/> Nwa/ Afriken Ameriken <input type="checkbox"/> Ameriken Endyen/Natifnatal Alaska <input type="checkbox"/> Azyatik <input type="checkbox"/> Natifnatal Awayi/Moun lòt Zil Pasifik | |
| Èske moun ki responsab kay la (make youn sèl) <input type="checkbox"/> Ispànik <input type="checkbox"/> Pa Ispànik | |
| Nan ki lang ou pito kominike? <input type="checkbox"/> Panyòl <input type="checkbox"/> Pòtigè <input type="checkbox"/> Vietnamyen <input type="checkbox"/> Kreyòl Ayisyen <input type="checkbox"/> Chinwa <input type="checkbox"/> Kmè <input type="checkbox"/> Ris <input type="checkbox"/> Angle <input type="checkbox"/> Lòt lang _____ | |

Sètifikasyon Moun k ap fè Aplikasyon an

Tanpri li deklarasyon sa a avèk anpil atansyon. Lè ou siyen, sa vle di ou aksepte kondisyon li yo.

Mwen siyen la a pou sètifye enfòmasyon mwen bay nan aplikasyon preliminè sa a vre, epi yo kòrèk. Mwen byen konprann pwen sa yo:

- ✓ nenpòt manti oswa move enfòmasyon mwen bay pral lakòz aplikasyon mwen an ànile oswa refize, oubyen yo pral sispans asistans mwen resevwa pou kote mwen rete;
- ✓ sa a se yon aplikasyon preliminè pou asistans pou lwe kay nan pwogram DHCD ak ajans administratif li nan rejyon an, kidonk se pa pou ofri yon kote pou rete;
- ✓ lè non mwen rive nan kòmansman lis atant lan, yo pral mande mwen verifikasyon sou enfòmasyon mwen bay la yo, dapre règleman gouvènman federal sou kote moun rete yo ak dapre prensip DHCD;
- ✓ mwen gen kòm responsablite pou mwen fè nenpòt nan ajans administratif rejyonnal DHCD yo konnen tout chanjman adrès mwen alekri, epi mwen byen konprann yo ka ànile aplikasyon mwen an si mwen pa fè sa;
- ✓ patisipasyon mwen nan pwogram Seksyon 8 pou kote moun rete a ap depann sou si mwen kalifye, epi sou konfòmite avèk règleman HUD ak DHCD yo; epi li pral depann sou rezilta yon kontwòl dosye lapolis mwen.

Mwen dakò pou DHCD pataje enfòmasyon li genyen sou mwen avèk lòt ajans leta, pou gade si mwen kalifye pou pwogram lan.

Siyati moun ki Responsab Kay la: _____ **Dat:** _____

Siyati Mari oubyen Madanm/ Lòt Moun ki Responsab la (si gen ka): _____ **Dat:** _____

DHCD administre yon kantite limite apatman nan pwojè Seksyon 8 la, toupre oswa nan pifò vil ak vilaj prensipal ki nan Eta a. Pou jwenn plis enfòmasyon sou jan pou fè aplikasyon nan pwogram ki baze sou pwojè a, kontakte youn nan ajans ki ekri nan do fòmilè sa a, oubyen ale nan pòtay entènèt Housing Consumer Education Center la nan adrès www.masshousinginfo.org

Fè yon rapò ekri bay youn nan ajans rejyonnal ki nan lis pi ba la a, si gen nenpòt chanjman nan enfòmasyon ki nan kòmansman fòmilè sa a.

Berkshire Housing Development Corp., 1 Fenn Street, 3rd Fl, Pittsfield, MA 01201 - (413) 499-4887

Adams, Alford, Becket, Cheshire, Clarksburg, Dalton, Drury, Egremont, Florida, Great Barrington, Hancock, Hinsdale, Housatonic, Lanesborough, Lee, Lenox, Lenoxdal, Mill River, Monterey, Mount Washington, New Ashford, New Marlborough, North Adams, Otis, Peru, Pittsfield, Richmond, Sandisfield, Savoy, Sheffield, Southfield, Stockbridge, Tyringham, Washington, West Stockbridge, Williamstown, Windsor

Community Teamwork, Inc., 155 Merrimack Street, Lowell, MA 01852 - (978) 459-0551

Amesbury, Andover, Beverly, Billerica, Boxford, Bradford, Byfield, Chelmsford, Danvers, Dracut, Dunstable, Essex, Georgetown, Gloucester, Groveland, Hamilton, Haverhill, Ipswich, Lawrence, Lowell, Lynnfield, Manchester, Marblehead, Merrimac, Methuen, Middleton, Nahant, Newbury, Newburyport, North Andover, Peabody, Rockport, Rowley, Salem, Salisbury, Saugus, Swampscott, Tewksbury, Topsfield, Tyngsborough, Wenham, West Newbury, Westford

Housing Assistance Corporation, 460 West Main Street, Hyannis, MA 02601 - (508) 771-5400

Barnstable, Bass River, Bourne, Brewster, Buzzards Bay, Cataumet, Centerville, Chatham, Chilmart, Cotuit, Craigville, Cummaquid, Dennis, Dennisport, East Dennis, East Falmouth, East Orleans, East Sandwich, Eastham, Edgartown, Falmouth, Forestdale, Gay Head, Gosnold, Harwich, Harwichport, Hyannis, Hyannisport, Marstons Mills, Mashpee, Menemsha, Monument Beach, Nantucket, North Chatham, North Falmouth, North Truro, Oak Bluffs, Orleans, Osterville, Pocasset, Provincetown, Sagamore, Sagamore Beach, Sandwich, Siasconset, Silver Beach, South Chatham, South Dennis, South Harwich, South Orleans, South Wellfleet, South Yarmouth, Teaticket, Tisbury, Truro, Vineyard Haven, Waquoit, Wellfleet, West Barnstable, West Chatham, West Dennis, West Falmouth, West Harwich, West Hyannisport, West Tisbury, West Yarmouth, Woods Hole, Yarmouth, Yarmouthport

Way Finders (ansyen non: HAP), 1780 Main Street Springfield, MA 01103 - (413) 233-1500

Agawam, Amherst, Ashfield, Belchertown, Bernardston, Blandford, Bondsville, Brimfield, Buckland, Charlemont, Chester, Chesterfield, Chicopee, Colrain, Conway, Cummington, Deerfield, East Longmeadow, Easthampton, Erving, Feeding Hills, Florence, Gill, Goshen, Granby, Granville, Greenfield, Hadley, Hampden, Hatfield, Hawley, Heath, Holland, Holyoke, Huntington, Indian Orchard, Lake Pleasant, Leeds, Leverett, Leyden, Longmeadow, Ludlow, Middlefield, Monroe, Monson, Montague, Montgomery, New Salem, Northampton, Northfield, Orange, Palmer, Pelham, Plainfield, Rowe, Russell, Shelburne, Shelburne Falls, Shutesbury, South Hadley, Southampton, Southwick, Springfield, Sunderland, Thorndike, Three Rivers, Tolland, Turners Falls, Wales, Ware, Warwick, Wendell, West Springfield, Westfield, Westhampton, Whately, Wilbraham, Williamsburg, Worthington

Metro Housing | Boston (ansyen non: Metropolitan Boston Housing Partnership), 1411 Tremont Street, Boston, MA 02120 - (617) 859-0400

Allston, Arlington, Astor, Back Bay, Bedford, Belmont, Boston, Braintree, Brighton, Brookline, Burlington, Cambridge, Charlestown, Chelsea, Chestnut Hill, Dorchester, East Boston, Everett, Forest Hills, Franklin Park, Holbrook, Hyde Park, Jamaica Plain, Lexington, Long Island, Lynn, Malden, Mattapan, Medford, Melrose, Milton, Navy Yard, Newton, Newtonville, North Reading, Quincy, Randolph, Reading, Readville, Revere, Roslindale, Roxbury, Roxbury Crossing, Soldiers Field, Somerville, South Boston, Squantum, Stoneham, Uphams Corner, Wakefield, Waltham, Watertown, West Roxbury, Weymouth, Wilmington, Winchester, Winthrop, Woburn, Wollaston

RCAP Solutions, Inc., 191 May Street, Worcester, MA 01602 - (800) 488-1969

Ashburnham, Ashby, Athol, Auburn, Ayer, Baldwinville, Barre, Bellingham, Berlin, Blackstone, Bolton, Boylston, Brookfield, Charlton, Cherry Valley, Clinton, Douglas, Dudley, East Brookfield, Fiskdale, Fitchburg, Franklin, Gardner, Gilbertville, Grafton, Groton, Hardwick, Harvard, Holden, Hopedale, Hubbardston, Jefferson, Lancaster, Leicester, Leominster, Lincoln Village, Linwood, Lunenburg, Mendon, Milford, Millbury, Millville, New Braintree, North Brookfield, Northborough, Northbridge, Oakham, Oxford, Paxton, Pepperell, Petersham, Phillipston, Princeton, Rochdale, Royalston, Rutland, Shirley, Shrewsbury, Southborough, Southbridge, Spencer, Sterling, Sturbridge, Sutton, Templeton, Townsend, Upton, Uxbridge, Warren, Webster, West Boylston, West Brookfield, Westborough, Westminster, Wheelwright, Whitinsville, Wilkesville, Winchendon, Worcester

South Middlesex Opportunity Council, 7 Bishop Street, Framingham, MA 01702 - (508) 620-2335

Acton, Ashland, Avon, Boxborough, Canton, Carlisle, Concord, Dedham, Dover, Foxborough, Framingham, Holliston, Hopkinton, Hudson, Lincoln, Littleton, Marlborough, Maynard, Medfield, Medway, Millis, Natick, Needham, Norfolk, Norwood, Plainville, Sharon, Sherborn, Stoughton, Stow, Sudbury, Walpole, Wayland, Wellesley, Weston, Westwood, Wrentham

NeighborWorks Housing Solutions (ansyen non: South Shore Housing), 169 Summer Street, Kingston, MA 02364 - (781) 422-4200

Abington, Acushnet, Assonet, Attleboro, Berkley, Brant Rock, Bridgewater, Brockton, Bryantville, Carver, Cohasset, Dartmouth, Dighton, Duxbury, East Bridgewater, East Freetown, Easton, Fairhaven, Fall River, Freetown, Green Harbor, Greenbush, Halifax, Hanover, Hanson, Hingham, Hull, Humarock, Kingstons, Lakeville, Manomet, Mansfield, Marion, Marshfield, Mattapoisett, Middleborough, Monponsett, New Bedford, North Attleborough, North Easton, Norton, Norwell, Ocean Bluff, Onset, Pembroke, Plymouth, Plympton, Raynham, Rehoboth, Rochester, Rockland, Scituate, Seekonk, Somerset, Swansea, Taunton, Wareham, West Bridgewater, Westport, White Horse Beach, Whitman

